

Summer English Club 7/26~8/3 (全5回)

今年もまた夏休み中に小学生のサマーイングリッシュクラブを開催しました。5日間10人の小学生(1年生~6年生)が来て、カナダ人のマットさんとシンガポール人のジョンさんと一緒に英語を楽しく練習しました。

クラブは「自由に英語を練習しよう」という目的で開催しました。私は子どもたちに間違い等を心配せずに英語を使ってほしかったので、できるだけ気楽な環境を作ってみました。英文を作る練習ももちろんしましたが、ゲームを



楽しみながら自分のできる範囲で自由に英語を使ってもらいました。子どもたちが一番楽しんだ活動は「びっくり箱」の製作でした。



牛乳パックと輪ゴムだけで素晴らしいものが作れました。綺麗に飾った子どももいて、みんな喜んで持って帰りました。

この5日間で一番印象に残ったのは子どもたちの英語コミュニケーション力でした。知っている語彙や文法が少ないのに、自分の伝えたいことを何となく伝えられる姿を見てとても感動しました。
Never worry about making mistakes. Enjoy learning English, and just try to communicate the best that you can. See you next summer!
(フィリップ・トレース)

イベント案内

※各イベントとも要申し込み、先着順です。
※諸事情により中止・延期および内容が変更になる場合があります。

後期新規会員も募集中!



ハロウィンパーティー

さあ、パーティーだ! Yasuに集まれー!!

日時: 10月29日(日) 開場 12:00 開演 12:30~15:00
場所: コミセンきたの
参加費: 【Potluck形式】料理持参 (※料理なしの場合)
YIFA会員 500円 (※1,500円)
非会員 1,000円 (※2,000円)
小学生 700円 小学生未満 300円 1歳未満 無料
(家族参加は大人2人につき子ども1人無料)
定員: 150名 仮装での参加をお待ちしています。簡単な仮装グッズの貸出あり。

クリスマスパーティー

日時: 12月16日(土) 16:00~18:00
場所: コミセンきたの
参加費: YIFA会員 1,500円
非会員 2,000円
内容: イギリス風クリスマス料理やゲームを楽しみましょう! (大人向け)
定員: 30名

英語落語寄席

日時: 11月18日(土) 14:00~16:15
場所: コミセンきたの
出演: 英語落語クラブ笑笑亭
参加費: YIFA会員 無料
非会員 500円
定員: 60名

カルチャー教室

~秋のハイキング~

希望が丘で紅葉狩り
日時: 11月23日(祝) 10:00~15:00 (予定)
コース: 野洲市役所→希望が丘文化公園
西ゲート→おとめの滝→かえでの森(日本庭園)→西ゲート
参加費: YIFA会員 無料
非会員 200円
定員: 20名 ※昼食、飲み物持参

ワールドウォッチング

フランスの素顔

日時: 12月3日(日) 14:00~15:30
場所: コミセンやす
講師: ムートン・セバスチャンさん
参加費: YIFA会員 無料
非会員 500円
定員: 30名

世界料理教室 韓国編

日時: 2024年1月28日(日) 10:00~14:00
場所: コミセンきたの(予定)
講師: ホン・セヒさん
参加費: YIFA会員 800円
非会員 1,200円
定員: 25名

フランス語入門講座

~6回シリーズ~
日時: 2024年1月20日、27日、2月3日、10日、17日、24日 毎土曜日 10:00~11:30
場所: コミセンやす(予定)
講師: ムートン・セバスチャンさん
受講料: YIFA会員 5,000円
非会員 6,000円
定員: 12名 (最小開催人数6名)

English Tea Lounge

日時: 2024年3月1日、8日、15日 毎金曜日 10:00~11:30
場所: コミセンやす(予定)
参加費: YIFA会員 500円/1回
非会員 1,000円/1回
定員: 25名



YIFA日本語教室

日本語スピーチ大会

9月10日に“2023YIFA日本語スピーチ大会”を開催しました。昨年、部会内で始めたミニスピーチ大会を今年からは公開の大会にしました。野洲ロータリークラブの協賛もいただき、少し規模が大きくなり、参加者は約50名でした。しかし大会のコンセプトは変わらず、“気軽に、楽しくそして自由にスピーチしよう!”です。いわゆるスピーチコンテストとは違い、スピーチを競い、順位付けするものではありません。日本語学習者に、日本語でスピーチを体験できる場を提供することを目的としています。日本語で原稿を書き、指導者のアドバイスを受け、何度も練習する。その努力は、彼らの日本語を向上させ、また大きな自信につながると思います。今回、7名がスピーチを行いました。簡単にその内容を紹介します。



- ド ティ トウエット (ベトナム) 「ありがとう」に変わる言葉
来日した当初は想像以上に言葉が通じず悲しい思いをしました。しかしボランティア教室に出会い、日本語の勉強だけでなくたくさんの友だちがででき精神面でも成長した自分を語ってくれました。
- ジョン リー (シンガポール) 「立ち往生」
日本のお経を初めて見てびっくりしたそうです。漢字で書かれているため意味がわかるのです。そこから仏教と日本の歴史に興味を持ちました。“立ち往生”という言葉をおもしろく語ってくれました。
- グエン ティ タン (ベトナム) 「笑顔の効用」
父親を亡くした悲しみで、笑顔をなくしました。別人になったような彼女を見て、周りの人は心配しました。しかしそれでは駄目だと気づき、smileで元気を取り戻しました。そしてその力を活用すればポジティブに生きていけることを知りました。毎朝、鏡の前に来て笑顔で自分にも挨拶しています。
- ドー ティエン クオン (ベトナム) 「カナシミの役割」
人間のさまざま感情の役割を語ってくれました。ヨロコビ、イカリ、ムカムカ、ビビリそれぞれ役割を持っていると言います。しかしカナシミにはそれが見つからない。でもあったのです、それは周りの人から共感を引き出す役割です。(敬称略)
- 宮本 ナン シュエイン (ミャンマー) 「母国への思い」
来日14年、日本で家庭生活を送っています。いま困難な状況にあるミャンマーから余儀なく出国した同胞に、それぞれの場所で頑張してほしいとエールを送っています。そして母国料理の番組をYouTubeに投稿しています。
- フラ ハミッド (スーダン) 「はじめまして」
来日わずか1ヶ月です。まったく0からのスタートで、このスピーチ大会に挑戦しました。彼女の勇気に聞き手は驚きました。
- 平野 ヴァネッサ (オーストラリア) 「心の変化」
約10年ぶりに母国オーストラリアに戻ります。少しずつ日本人化して、3割オーストラリア人、7割日本人の心を持っている彼女が、ホームタウンで受ける逆カルチャーショックとは?彼女の続編が聞きたくなります。

いずれのスピーチも感動的で素敵でした。私たちが忘れていた何かを、呼び起こしてくれるようでした。発表者の皆さんありがとうございました。そして、このスピーチ大会を応援していただいた皆さんに、実行委員会スタッフ一同、心より感謝を申し上げます。(久保田 隆)

※スピーチの様子を動画でご覧いただけます。



お人こお人



ドラゴンカヌー&BBQ



ゼラチンとコラーゲンの専門店
株式会社 ジェリア
 Tel:077-588-3000/Fax:077-588-3004
 〒520-2362 滋賀県野洲市市三宅1013



公式サイト



ショッピングサイト



インスタグラム



YouTube

未来の化学のお手伝い





ライトケミカル工業 株式会社

世界の文化を楽しもう



子どもたちに異文化に触れてもらおうと、6月24日(土)、野洲図書館のホールでこのイベントを開催しました。



最初に私から野洲にいる外国人について少し説明をした後、子どもたちは8つの国(イギリス、日本、中国、オーストラリア、ブラジル、ボリビア、イエメン、カナダ)のコーナーを回って色々な活動をしました。オーストラリアコーナーではカーリーさんと一緒に紙ブーメランをシールで飾ったり、ボリビアコーナーではミゲルさんと一緒に楽器で音楽を作ったりなど、各コーナーで色々な遊びを楽しみました。各コーナーの活動ができたからチェックシートにスタンプを押してもらい、イベントの終わりにそのシートを提出すれば駄菓子の詰め合わせと交換できます。珍しいおもちゃや外国のものに触れることのできる貴重な体験をした後、小さなプレゼントを手にして、子どもたちは笑顔で

帰っていきました。このイベントは今回が初めての開催だったので、どうなるかわかりませんでしたが、50人程の子どもたちと保護者やスタッフの総勢80人以上でとても賑やかな楽しい時間を過ごすことが出来ました。NHKの取材もあり、滋賀県の皆さんにこのイベントやYIFAの交流活動について知ってもらおうことができ、大変有意義な活動になりました。(フィリップ・トレース)



※イベントの様子を動画でご覧いただけます。



※イベントの様子を動画でご覧いただけます。



NHK



YouTube

英語で観光ガイド 5/17~25 (全5回)

昨年よりYIFAの英語サロンで週1度ヴァネッサさんのレッスンを受けるなか、YIFAの催しのご案内を頂きました。数年海外で勤務し、帰国後に転職、京都で観光タクシーを10年弱勤め、下手な英語で外国人もたまに案内しました。滋賀の観光地を案内することは正直少なかったですが、今回の内容に興味を抱き参加することにしました。

講師はYIFAのフィルさんと英語講師のマットヘロンさん。参加者の笑いとリラックスできる会話で、私の下手な英語返答もうまくフォローを受け、さらに上級者を飽きさせず流石の進行です。レッスンではスクリーンに「凸凹した高原」が映し出され形容詞表現を聞かれました。正解は「undulating」~う~む、そうか。「緑の山々」'lush'-納得。「きれいな富士



山」'dramatic'-え、そうなんか。日本語英語でない感覚が印象に残りました。自分の推薦を返答するレッスンでは、フィルさんから「どこ行きますか?」と尋ねられ、最終地が前職で案内した日吉大社や坂本近辺のお寺になりました。特に阿闍梨様の話は興味深い様子で、この人はこの方向に興味ありと現役の時の思考が蘇りました。

海外の方がミシガンに乗り、琵琶湖テラスから湖を眺め、彦根城、忍者屋敷を観て、信楽タヌキを買い、近江富士を見ながら鮎ずしと野洲米を食べるとどんな英語表現が出てくるか。国や人による英語表現や文化の違いを感じ取れば、「観て光る」発展に繋がるのかもしれませんが。是非またこのような楽しみの機会をお願いします。(石丸)

山」'dramatic'-え、そうなんか。日本語英語でない感覚が印象に残りました。自分の推薦を返答するレッスンでは、フィルさんから「どこ行きますか?」と尋ねられ、最終地が前職で案内した日吉大社や坂本近辺のお寺になりました。特に阿闍梨様の話は興味深い様子で、この人はこの方向に興味ありと現役の時の思考が蘇りました。

子どもと作る世界料理教室 中国編

7月9日(日)コミセンきたので中国遼寧省出身の包 連生さんを講師に迎え、子どもでも作れる簡単な中国の家庭料理を教えてくださいました。

水餃子:今回は牛肉ミンチとセロリの餃子、豚肉ミンチと白菜、白ネギの餃子の2種類の具を作り、皮は粉から作り具を包んで茹でました。セロリや白菜はお金がたくさんもらえるようにという意味があり、餃子の包み方も様々な形や意味があるようです。大きかったり、小さかったり、具がはみ出ていたり、子どもながらに苦戦しながらいろいろな餃子ができあがりしました。

ジャガイモの細切り炒め:豚肉を炒め、白ネギ、生姜、ニンニクを加えて香りを立たせるところにジャガイモと人参の干切りを加えて、塩と五香粉で味を調え、ごま油を回し入れて炒めます。途中で火を止めたり弱めたりせず強火で

炒めると肉の臭いが残らないそうです。

干豆腐のサラダ:干豆腐は硬めの豆腐を圧縮・脱水し、干して作られた布状の豆腐です。よく洗って細切りにし、キュウリと人参の細切りとともに、ニンニクと白ネギのみじん切りと醤油、ごま油で和えました。



トマトと卵のスープ:ニンニクを炒めたところにトマトを加えて炒め、水と塩を加えます。沸騰したら溶き卵を少しづつ注ぎ、砂糖とコンソメ、ごま油を加えて煮立てたら完成です。

食後には、中国の故郷や中国料理について話を聞きました。春節には家族で集まっているいろいろな料理を作るのでみんなが料理

上手。包さん自身も8歳から弟と一緒に料理をしていたそうです。子どもたちからの質問に答えたり、9年前に来日したと聞き「僕が生まれた時やん!」と話したり、和気あいあいとした家庭的で楽しいひと時を過ごすことができました。

中学生の職場体験 (野洲北中学校2年生)

私はこの職場体験を通して「人とつながることの大切さ」について学ぶことができました。英語サロンでは上手く英語で思いを伝えられないところもあったけれど、言葉以外にも雰囲気や表情、動きで思いや考えを伝えることができました。また、日本語教室では外国の方に漢字や文章の作り方など日本のことについて教えることを手伝い、先生たちがジェスチャーや英語を使って意味を伝えようとしている姿がすごいと思いました。私はこの体験を通して、人とのつながりや関わり大切さを実感できました。また、人と楽しみながら話すことで本人やまわりの人に笑顔が広がっていくということが素敵だなと感じました。この職場体験で学んだことを生かして様々な文化をもった人たちと積極的に関わって、色々なことに興味をもっていきたいです。(松永 千紗)



6月7日から1週間の職場体験で英語サロンや日本語教室に参加しました。私が英語サロン、日本語教室で感じたことは、日本語や英語に関わらず外国語を覚えるのが難しいことです。また、野洲図書館で開催する

「世界の文化を楽しもう!」の準備もしました。掲示を作ったり、打ち合わせ、下見に行ったりと初めてのことばかりでした。

私は、職場体験に来るまで、野洲市国際協会のことをよく知りませんでした。ですが、職場体験を通して、とても大事な場所だと実感しました。外国の方には日本に住むためのサポートをし、外国に興味のある方には外国のことを紹介します。国際協会は人と交流して、楽しく過ごすための場所だと思います!(中島 百咲)

YIFA YIFA YIFA 私たちは国際交流事業を応援しています YIFA YIFA YIFA

森野内科医院

〈診療時間〉午前9時-12時・午後5時-7時
〈休診〉木曜・日曜・祝日(火曜・土曜…午後休診)

JR野洲駅北口から北へ徒歩3分 TEL 587-3636
野洲市北野1丁目19-33 (077)

野洲市金融協議会

滋賀銀行 滋賀中央信用金庫
関西みらい銀行 JAレーク滋賀